

Personlig SMS og Web

SMS og Web - Korte Koder

Finsk

Kuten minä asian ymmärrän

Brugt efter at have forklaret noget ud fra dit synspunkt

Græsk

όπως καταλαβαίνω...

Ikä, sukupuoli, paikkakunta?

Brugt ved instant messaging for at finde ud af en persons alder, køn og sted

Ηλικία, φύλο, τόπος;

Nyt juuri

Brugt til at betyde lige nu

Εδώ και τώρα

Tulen takaisin myöhemmin

Brugt når du er nødt til at forlade en Instant message samtale i et stykke tid

πίσω αργότερα

Nähdään

Brugt til at sige farvel

Τα λέμε

Usko tai älä

Brugt efter at have fortalt noget der var overraskende

Είτε το πιστεύεις είτε όχι

Tulen kohta takaisin

Brugt når du er nødt til at forlade en instant message samtale i noget tid

πίσω σύντομα

Omat kaljat mukaan

Brugt på festinvitationer for at fortælle folk at de selv skal medbringe alkohol

Φέρε ποτό

Nähdään

Brugt til at sige farvel

Αντίο

Nähdään myöhemmin

Brugt til at sige farvel

Τα λέμε

Tunnenko sinut?

Brugt når du ikke genkender den person der har skrevet til dig

Σε ξέρω;

Viestin loppu

Brugt som en automatisk besked når en samtale eller en SMS besked slutter

Τέλος μηνύματος

Personlig SMS og Web



Tiedoksi vain

Προς πληροφορία σου

Brugt til at fortælle en noget som er bestemt for dem eller til at indskyde på en forudindtaget ide en har

Täytyy mennä

πρέπει να φύγω

Brugt når noget dukker op og du er nødt til at forlade computeren

Omasta mielestäni

Κατά τη γνώμη μου

Brugt når man kommer med sin egen personlige mening

Oma nöyry mielipiteeni

Κατά την ταπεινή μου γνώμη

Brugt til at give en personlig mening

Jään palveluksen velkaa

Είμαι ευγνώμων

Brugt når en gør noget for dig og du gerne vil fortælle dem at du skylder dem en tjeneste

Se oli vitsi

αστειεύομαι

Brugt efter at have lavet en joke, som er tvetydig uanset om den er seriøs eller ej

Katsotaan myöhemmin

τα λέμε μετά

Brugt når man siger farvel eller når du ikke er ledig til at gøre noget i øjeblikket men vil gøre det senere

Nauraa ääneen

XAXAXAXAXA

Brugt som en reaktion når du synes noget er sjovt

Pidä huoli omista asioistasi

Κοίτα την δουλειά σου

Brugt når du gerne vil holde noget privat

Ei juuri nyt

Όχι τώρα

Brugt når du ikke er ledig til at gøre noget med det samme

Keskustelupyynnö

Θα συζητηθεί

Brugt når du gerne vil snakke med en om noget

Tekstaa takaisin

Περιμένο απάντηση

Brugt til slut i en SMS når du gerne vil have et svar tilbage

Rehellisesti

Για να είμαι ειλικρινής

Brugt til at forklare eller klargøre din personlige mening om et emne

Personlig SMS og Web



Kiitos jo etukäteen

brugt til at takke en før de har hjulpet dig

Ευχαριστώ εκ των προτέρων

Kiitti

Brugt til at takke en

Ευχαριστώ

Jutellaan myöhemmin

Brugt til at sige farvel

Τα λέμε

Sinulle

Brugt til at sende noget til en bestemt person

Για σένα